



Distr.: General
3 September 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف

في بروتوكول كيوتو

الدورة السادسة عشرة

غلاسكو، من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه[†]

مذكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً- جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب؛
 - (ج) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورات الهيئات الفرعية؛
 - (د) الموافقة على تقرير وثائق التفاوض؛
 - (هـ) حالة التصديق على تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو.
- 3- تقرير الهيئتين الفرعيتين:
 - (أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛
 - (ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ؛

[†] تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروف خارجة عن سيطرة الجهة التي قدمتها.



- 4- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات⁽¹⁾:
- (أ) البلاغات الوطنية؛
- (ب) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بفترة الالتزام الثانية للأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو (للأعوام 2019، و2020، و2021)؛
- (ج) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية.
- 5- المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة.
- 6- المسائل المتعلقة بالتنفيذ المشترك.
- 7- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف:
- (أ) تقرير مجلس صندوق التكيف (لعامي 2020، و2021)؛
- (ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف.
- 8- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 9- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.
- 10- تقرير لجنة الامتثال (لعامي 2020، و2021).
- 11- التقرير المتعلق باجتماع المائدة المستديرة الوزاري الرفيع المستوى بشأن زيادة الطموح في الالتزامات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 12- فترة الالتزام الثالثة للأطراف المدرجة في المرفق باء لبروتوكول كيوتو وفقاً للفقرة 9 من المادة 3، ودخول فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو حيز النفاذ وانتهاءها.
- 13- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعامي 2019، و2020؛
- (ب) أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019، و2020-2021؛
- (ج) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023؛
- 14- الجزء الرفيع المستوى:
- (أ) بيانات الأطراف؛
- (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- 15- مسائل أخرى.
- 16- اختتام الدورة
- (أ) اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة عشرة؛
- (ب) إغلاق الدورة.

(1) يرد تعريف مصطلح "طرف مدرج في المرفق الأول" في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو.

ثانياً - توجيهات من مكتب مجالس الإدارة

1- ترد معلومات عن الإرشادات الصادرة عن المكتب، في ضوء جائحة مرض فيروس كورونا 2019، في الشروح المرفقة بجدول الأعمال المؤقت للدورة 26 لمؤتمر الأطراف⁽²⁾.

ثالثاً - التنظيم المقترح لأعمال الدورة: عرض عام

1- ترد المعلومات المتعلقة بتنظيم أعمال الدورة في الشروح المرفقة بجدول الأعمال المؤقت للدورة 26 لمؤتمر الأطراف⁽³⁾.

رابعاً - شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

3- يفتتحُ الدورة 16 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو) رئيس الدورة 26 لمؤتمر الأطراف، والدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة 3 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس)، ألوك شارما (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية).

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

4- معلومات أساسية: أعدت الأمانة، بالاتفاق مع رئيسة الدورة 15 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، كارولينا شميت (شيلي)، مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، بعد التشاور مع مكتب مجالس الإدارة.

5- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى إقرار جدول أعماله.

جدول الأعمال المؤقت وشروطه. مذكورة من الأمانة التنفيذية FCCC/KP/CMP/2021/1

(ب) انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب

6- معلومات أساسية: إذا كان أي عضو من أعضاء المكتب يمثل دولة ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو، لزم إجراء مشاورات لتسمية مرشح يمثل طرفاً في البروتوكول ليحل محل هذا العضو، وفقاً للفقرة 3 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو.

7- وتُدعى الأطراف إلى الرجوع إلى المقرر 3/م-23 والنظر فعلياً في تسمية نساء لشغل المناصب الانتخابية في أي هيئة منشأة بموجب الاتفاقية أو بروتوكول كيوتو الملحق بها.

(2) FCCC/CP/2021/1، الفقرات 4-1.

(3) FCCC/CP/2021/1، الفقرات 5-11، و15.

8- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، حسب الاقتضاء، إلى انتخاب أعضاء إضافيين في مكتب الدورة 26 لمؤتمر الأطراف والدورة 15 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 3 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس ليحلوا محل أي أعضاء يمثلون دولاً ليست أطرافاً في بروتوكول كيوتو.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

(ج) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورات الهيئات الفرعية

9- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الاتفاق على تنظيم أعمال الدورة وإحالة البنود إلى الهيئات الفرعية، حسب الاقتضاء، على النحو المبين في بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

10- يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى تنظيم أعماله تنظيمًا يكفل الوفاء بالولايات المسندة إليه في دورته، ويتسم بما يكفي من المرونة للاستجابة للظروف المتغيرة والتطورات المستجدة في المفاوضات، مسترشداً في ذلك بمبادئ الانفتاح والشفافية والشمول.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية	FCCC/KP/CMP/2021/1
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية	FCCC/CP/2021/1
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية	FCCC/PA/CMA/2021/1
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBSTA/2021/2
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكورة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2021/9

(د) الموافقة على تقرير وثائق التفويض

11- معلومات أساسية: يفحص المكتب وثائق التفويض المقدمة من الأطراف في بروتوكول كيوتو، ويُقدم تقريره عن وثائق التفويض إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ليوافق عليه⁽⁴⁾.

12- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الموافقة على تقرير وثائق تفويض ممثلي الأطراف الذين يحضرون الدورة 16 للمؤتمر. ويجوز للممثلين أن يشاركوا بصفة مؤقتة، في انتظار هذا الإجراء.

(هـ) حالة التصديق على تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو

13- معلومات أساسية: دخل تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو حيز النفاذ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وستقدم الأمانة تقريراً شفوياً بشأن صكوك التصديق أو القبول أو الموافقة التي تلقاها الوديع فيما يتعلق بتعديل الدوحة⁽⁵⁾.

14- *الإجراء*: ربما يودّ مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة فيما يتعلق بحالة التصديق على تعديل الدوحة ودعوة الأطراف التي تعترم القيام بذلك إلى التعجيل بإيداع صكوك قبولها لتعديل الدوحة.

(4) انظر المقرر 36/م أ-1. للحصول على مزيد من المعلومات عن تقديم وثائق التفويض، انظر الوثيقة FCCC/CP/2021/1، الفقرتين 33، و34.

(5) انظر https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-7-c&chapter=27 &clang=en

3- تقرير الهيئتين الفرعيتين

(أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

15- معلومات أساسية: يُقدم رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) تقريراً عن أعمال هيئة المشورة في دوراتها من 52 إلى 55، بما في ذلك أي توصيات بشأن مشاريع مقررات واستنتاجات تنشأ عن تلك الأعمال وتُقدّم إلى الدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لتتخذ فيها وتعمدها، وعن أي قضايا أخرى كُلفت هيئة المشورة بالنظر فيها.

16- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الإحاطة علماً بالتقدم المحرز في أعمال هيئة المشورة والنظر في مشاريع المقررات والاستنتاجات الموصى بها لاعتمادها.

(ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ

17- معلومات أساسية: يُقدم رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) تقريراً عن أعمال هيئة التنفيذ في دوراتها 52 إلى 55، بما في ذلك أي توصيات بشأن مشاريع مقررات واستنتاجات تنشأ عن تلك الأعمال وتُقدّم إلى الدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لتتخذ فيها وتعمدها، وعن أي قضايا أخرى كُلفت هيئة التنفيذ بالنظر فيها.

18- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الإحاطة علماً بالتقدم المحرز في أعمال هيئة التنفيذ والنظر في مشاريع المقررات والاستنتاجات الموصى بها لاعتمادها.

4- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات:

(أ) البلاغات الوطنية

19- معلومات أساسية: تتولى هيئة التنفيذ النظر في البلاغات الوطنية⁽⁶⁾.

20- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات الهيئة الفرعية للتنفيذ.

(ب) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بفترة الالتزام الثانية للأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب

بروتوكول كيوتو (لأعوام 2019، و2020، و2021)

21- معلومات أساسية: طلبت الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الأمانة نشر تقرير سنوي عن التجميع والمحاسبة وإحالاته إليه وإلى لجنة الامتثال وكل طرف من الأطراف المعنية⁽⁷⁾.

22- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في تقارير أعوام 2019، و2020، و2021.

<p>FCCC/KP/CMP/2019/ 6 and Add.1</p>	<p>تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام 2019. منكرة من الأمانة</p>
--	---

(6) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرات 18-20.

(7) المقرر 13/م أ-1، الفقرة 4.

تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بإضافة بموجب بروتوكول كيوتو عن عام 2020. مذكرة من الأمانة	KP/CMP/2020/5 and Add.1
تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بإضافة بموجب بروتوكول كيوتو عن عام 2021. مذكرة من الأمانة	FCCC/KP/CMP/2021/ 3 and Add.1
https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-kyoto-protocol/second-commitment-period/compilation-and-accounting-ca-reports	معلومات إضافية

(ج) تاريخ الانتهاء من عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية

23- معلومات أساسية: لغرض الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الفقرة 1 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو، يجوز لطرف ما، حتى اليوم المائة بعد التاريخ الذي يحدده مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو لانتهاء من عملية استعراض الخبراء للسنة الأخيرة من فترة الالتزام (فترة التصحيح) بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو، حيازته وتلقيه لما تنقله إليه أطراف أخرى من وحدات خفض الانبعاثات، ووحدات خفض الانبعاثات المعتمد، ووحدات الكميات المسندة، ووحدات الإزالة، بموجب المواد 6 و 12 و 17 من بروتوكول كيوتو، من فترة الالتزام السابقة، بشرط عدم تعليق أهليته⁽⁸⁾⁽⁹⁾. وانتهت فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، ومن المقرر تقديم قائمة جرد غازات الدفيئة السنوية للسنة الأخيرة من فترة الالتزام (2020) بحلول 15 نيسان/أبريل 2022. وتلي هذا التقرير عملية استعراض الخبراء بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو، التي تنتهي بنشر تقرير استعراض قوائم الجرد للسنة الأخيرة من فترة الالتزام الثانية (بحلول منتصف عام 2023 على أبعد تقدير).

24- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى إحالة هذا البند الفرعي إلى هيئة التنفيذ للنظر فيه واتخاذ أي إجراء تراه مناسباً على أساس توصيات هيئة التنفيذ فيما يتعلق بتاريخ انتهاء عملية استعراض الخبراء.

5- المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

25- معلومات أساسية: يقدم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تقريراً سنوياً عن أنشطته إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹⁰⁾.

26- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في التقارير السنوية للمجلس التنفيذي وتقديم إرشادات تتعلق بآلية التنمية النظيفة. ويُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أيضاً إلى اتخاذ أي

(8) وفقاً للمقرر 27/أ-1، المرفق، الفصل الخامس عشر، الفقرة 4.

(9) المقرر 27/أ-1، المرفق، الفصل الثالث عشر.

(10) تنص الفقرات 2-5 من مرفق المقرر 3/أ-1، على أن يقدم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تقريراً عن أنشطته إلى كل دورة من دورات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، وعلى أن يستعرض مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو التقارير السنوية ويقدم إرشادات ويتخذ مقررات، حسب الاقتضاء. ووفقاً للفقرة 11 من المقرر 1/أ-2 والفقرة 7 من المقرر 2/أ-3، يغطي التقرير المقدم من المجلس إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو الفترة الممتدة من الدورة السابقة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اجتماع المجلس الذي يسبق مباشرة الاجتماع الذي يعقده المجلس بالاقتران مع دورة مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات هيئة التنفيذ⁽¹¹⁾. ويُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو كذلك إلى انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين.

<i>FCCC/KP/CMP/2020/1</i>	التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
<i>FCCC/KP/CMP/2021/4</i>	التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
معلومات إضافية	https://cdm.unfccc.int/ and https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership

6- المسائل المتعلقة بالتنفيذ المشترك

27- معلومات أساسية: تقدم لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك تقريراً سنوياً عن أنشطتها إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹²⁾.

28- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في التقارير السنوية للجنة الإشراف على التنفيذ المشترك وتقديم إرشادات تتعلق بالتنفيذ المشترك. ويُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أيضاً إلى انتخاب أعضاء لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك وأعضائها المناوبين.

<i>FCCC/KP/CMP/2020/4</i>	التقرير السنوي المقدم من لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
<i>FCCC/KP/CMP/2021/6</i>	التقرير السنوي المقدم من لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
معلومات إضافية	https://ji.unfccc.int/Sup_Committee/index.html و- https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership

7- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

(أ) تقرير مجلس صندوق التكيف (العامي 2020 و 2021)

29- معلومات أساسية: يقدم مجلس صندوق التكيف تقريراً سنوياً عن أنشطته إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹³⁾.

(11) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرات 43-46.

(12) وفقاً لمرفق المقرر 9/م أ-1، يتعين على اللجنة تقديم تقرير عن أنشطتها في كل دورة من دورات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. ويستعرض مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ممارسة لسلطته على لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، التقارير السنوية، ويقدم الإرشادات، ويتخذ القرارات، حسب الاقتضاء.

(13) المقرر 1/م أ-3، الفقرة 5(1).

30- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في تقرير مجلس صندوق التكيف وتزويده بالإرشادات واتخاذ أي إجراء يراه مناسباً. ويُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أيضاً إلى انتخاب أعضاء مجلس صندوق التكيف وأعضائه المناوبين.

*FCCC/KP/CMP/2020/2-
FCCC/PA/CMA/2020/2* تقرير مجلس صندوق التكيف. منكرة من رئيس مجلس صندوق التكيف

*FCCC/KP/CMP/2021/2-
FCCC/PA/CMA/2021/4
and Add.1* تقرير مجلس صندوق التكيف. منكرة من رئيس مجلس صندوق التكيف

معلومات إضافية <https://unfccc.int/Adaptation-Fund>

و <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

(ب) الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

31- *معلومات أساسية*: طلبت الدورة 13 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى هيئة التنفيذ البدء في الاستعراض الرابع لصندوق التكيف في حزيران/يونيه 2020، وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 1/م أ-12، أو بصيغتها المعدلة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى مجلس إدارتها في عام 2021⁽¹⁴⁾.

32- ويُنظر في المسائل المتعلقة بهذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار هيئة التنفيذ⁽¹⁵⁾.

33- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات هيئة التنفيذ.

8- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

34- *الإجراء*: طلبت الدورة 22 لمؤتمر/اجتماع أطراف طوكيو إلى الدورة 52 لهيئة التنفيذ البدء في الاستعراض الشامل الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو، على أن ينتهي الاستعراض في عام 2021⁽¹⁶⁾.

35- وطلبت الدورة 13 لمؤتمر/اجتماع أطراف طوكيو أيضاً إلى الدورة 52 لهيئة التنفيذ البدء في الاستعراض الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية بهدف إكمال هذا الاستعراض في الدورة 16 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽¹⁷⁾.

36- ويُنظر في المسائل المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال في إطار هيئة التنفيذ⁽¹⁸⁾.

37- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات هيئة التنفيذ.

(14) المقرر 2/م أ-13، الفقرة 9.

(15) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرات 88-91.

(16) المقرر 6/م أ-12، الفقرة 6.

(17) المقرر 4/م أ-13، الفقرة 4.

(18) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرات 97-102.

9- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي

- 38- معلومات أساسية: أقرت الدورة 24 لمؤتمر الأطراف، والدورة 14 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بأن يغطي منتدى واحد بشأن تأثير تنفيذ تدابير التصدي أعمال مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن جميع المسائل المتعلقة بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، وأكدت تقديم المنتدى تقارير إلى مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽¹⁹⁾.
- 39- وقررت الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس أن يقدم المنتدى توصيات تنظر فيها الهيئتان الفرعيتان على أن توصيا بإجراءات ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²⁰⁾.
- 41- ويُنظر في المسائل المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال في إطار هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽²¹⁾.
- 41- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات هيئة المشورة وهيئة التنفيذ.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/responses-measures>

10- تقرير لجنة الامتثال (لعامي 2020، و2021)

- 42- معلومات أساسية: تقدم لجنة الامتثال تقريراً سنوياً عن أنشطتها إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽²²⁾.
- 43- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في تقارير لجنة الامتثال واتخاذ أي إجراء يراه مناسباً. ويُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو أيضاً إلى انتخاب أعضاء لجنة الامتثال وأعضائها المناوبين.

التقرير السنوي للجنة الامتثال المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
 FCCC/KP/CMP/2020/3

التقرير السنوي للجنة الامتثال المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو
 FCCC/KP/CMP/2021/5

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/Compliance-Committee-CC>
 و- <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

(19) المقررات 7/م أ-24، و3/م أ-14، و7/م أ ت-1، على التوالي.

(20) المقرر 7/م أ ت-1، الفقرة 12.

(21) انظر الوثيقتين FCCC/SBSTA/2021/2، الفقرات 56-60، وFCCC/SBI/2021/9، الفقرات 105-109.

(22) تنص الفقرة 2(أ) من الفصل الثالث من مرفق المقرر 27/م أ-1 على أن تقدم لجنة الامتثال بكامل هيئتها تقريراً عن أنشطتها إلى كل دورة من الدورات العادية لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

11- التقرير المتعلق باجتماع المائدة المستديرة الوزاري الرفيع المستوى بشأن زيادة الطموح في الالتزامات بموجب بروتوكول كيوتو

44- معلومات أساسية: اعتمدت الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، الذي أقر فترة التزام ثمانية لبروتوكول كيوتو⁽²³⁾. وعُقد في 5 حزيران/يونيه 2014 اجتماع مائدة مستديرة وزاري رفيع المستوى نظر في المعلومات المتعلقة بنية الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي عليها التزامات في فترة الالتزام الثانية رفع مستوى طموح التزاماتها في مجال التخفيف. وأعد تقرير عن اجتماع المائدة المستديرة لتتظر فيه الدورة 10 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽²⁴⁾.

45- وبدأت الدورة 10 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو النظر في هذه المسألة لكن لم يتمكن من الانتهاء من ذلك⁽²⁵⁾. وعملاً بالمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرجت هذه المسألة في جداول أعمال الدورات من 11 إلى 15 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. ولم يحصل أي توافق في الآراء بشأن هذه المسألة في الدورة 15 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. ووفقاً للمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة.

46- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى الانتهاء من النظر في هذه المسألة، واتخاذ أي إجراء يراه مناسباً.

12- فترة الالتزام الثالثة للأطراف المدرجة في المرفق باء لبروتوكول كيوتو وفقاً للفقرة 9 من المادة 3، ودخول فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو حيز النفاذ وانتهاءها

47- معلومات أساسية: ورد في 16 آب/أغسطس 2021 اقتراح من غابون، نيابة عن المجموعة الأفريقية، لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة. ووفقاً للمادة 10(د) من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند في جدول أعمال المؤقت.

48- الإجراء: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في هذه المسألة، واتخاذ أي إجراء يراه مناسباً.

<https://unfccc.int/documents/302688>

معلومات إضافية

13- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعامي 2019، و 2020

(ب) أداء الميزانية لفترتي السنتين 2018-2019، و 2020-2021

(ج) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2022-2023

49- معلومات أساسية: يُنظر في المسائل المتعلقة بهذه البنود الفرعية من جدول الأعمال في إطار هيئة التنفيذ⁽²⁶⁾.

(23) المقرر 1/م أ-8، الفقرة 1.

(24) FCCC/KP/CMP/2014/3.

(25) FCCC/KP/CMP/2014/9، الفقرات 66-72.

(26) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2021/9، الفقرات 123-128.

50- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً استناداً إلى توصيات هيئة التنفيذ.

14- الجزء الرفيع المستوى

(أ) بيانات الأطراف

(ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب

51- ترد المعلومات المتعلقة بالجزء الرفيع المستوى في شروح جدول الأعمال المؤقت للدورة 26 لمؤتمر الأطراف⁽²⁷⁾.

15- مسائل أخرى

52- تُعالج في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تُعرض على مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

16- اختتام الدورة

(أ) اعتماد مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته السادسة عشرة

53- *معلومات أساسية*: يُعدُّ مشروع تقرير عن أعمال الدورة لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمده في نهاية الدورة.

54- *الإجراء*: يُدعى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو إلى النظر في مشروع التقرير واعتماده والإذن للمقرر بالانتهاء من التقرير بعد الدورة بتوجيه من الرئيسة وبمساعدة من الأمانة.

(ب) إغلاق الدورة

55- يعلن الرئيس إغلاق الدورة.

(27) FCCC/CP/2021/1، الفقرتان 10-11، والفقرات 122-129.